

DOSSIER

DANÇA DA MORTE / DANÇA DE LA MUERTE

(Dramaturgia y Dirección de Ana Zamora)



DANÇA DA MORTE / DANÇA DE LA MUERTE

DE ANA ZAMORA

Una coproducción de:

NAO D'AMORES Y TEATRO DA CORNUCÓPIA



COPRODUCCIÓN DE

NAO D'AMORES (ESPAÑA) Y TEATRO DA CORNUCÓPIA (PORTUGAL)

(COMPAÑÍA INVITADA)

por la

COMAPÑÍA NACIONAL DE TEATRO CLÁSICO/

Del 8 al 24 de abril de 2011

Las danzas de la muerte nos remonta a la Edad Media y como idea, representación y filosofía no están en la mente del espectador actual. Por eso sorprende que bajo el título de *Dança da morte/Dança de la muerte* suba a un escenario de hoy.

■ LUIS MIGUEL OCHOA
FOTO: LUIS MIGUEL OCHOA



El espectáculo viene de la mano de **Nao d'amores** (España) y **Teatro da Cornucópia** (Portugal). Una coproducción que ha aceptado el

Centro Nacional de Teatro Clásico

, como Compañía invitada, porque además de su calidad,

Eduardo Vasco

, director del CNTC se siente agradecido hacia

Teatro da Cornucópia

:

· *Ellos nos han ofrecido su casa para dos espectáculos de nuestra Joven Compañía.*

El **Teatro da Cornucópia** tiene ya 36 años de existencia ininterrumpida. **Jorge Silva Melo**

y

Luis Miguel Cintra

la fundaron en 1973.

Nao D'amores

nace en 2001 al reunirse un grupo de profesionales que vienen del teatro Clásico, los títeres y la música antigua, cuya alma es

Ana Zamora

, investigadora del teatro medieval y

renacentista.



Esta *Dança da morte* / *Dança de la muerte* es un proyecto conjunto de **Zamora**

:

· *Hace muchos años que queríamos realizar un proyecto en común. Somos dos compañías muy distintas. **Cornucópia** nos triplica la edad y tiene distinto repertorio. Lo han hecho todo. Un montón de estrenos. Nosotros nos movemos en el prebarroco, renacimiento y medievo. Buscamos un lenguaje propio para contar y mantener vivos los espectáculos que vamos generando, los cuales tienen que ver con lo artesanal.*

El porqué las *Danzas de la muerte* surge por un deseo de llenar un vacío teatral en su compañía:

· *Nos faltaba el s. XIV, época en que no hay textos. Debía ser un teatro sin textos. Había que buscar en el contexto, y vimos que se tenía una visión de la muerte muy cercana, cachonda y tremendista que nos lleva a ver el presente como un lapso entre la vida y la muerte. Por eso es una fantasía de la imaginación popular. Un viaje en el tiempo para revivir los mitos que ayudaron a mitigar el absurdo de la muerte, desde el contexto actual en el que se tiende a negarla y alejar su recuerdo, en el que hemos sustituido el anhelo ancestral de la inmortalidad por la ficción inmadura de la amortalidad.*

FOTO: LUIS MIGUEL SANTOS



Para **Luis Miguel Cintra** esta producción:

· *Me toca mucho por la relación de los diferentes tipos de teatro. El colaborar con **Nao** se debió a la amistad que nos unía y como nosotros no tienen dinero, y por las afinidades artísticas. El teatro cada vez es menos humano y se ha transformado en un producto que hay que vender. Justamente el no pensar así es lo que me ha unido a **Nao***

Junto a todos estos motivos estaba también las peculiaridades teatrales de **Ana Zamora**

:

· *Cuando vi que una chica española – prosigue **Luis Miguel** -, presentaba*

el

[Auto de Sibila Casandra](#)

[de](#)

[Gil Vicente](#)

[\(CLIKEAR\)](#)

y vi que su teatro tenía que ver con nosotros, no tanto por la estética sino por la calidad humana y que sus montajes eran modernos a partir de textos antiguos y creaban una visión formativa. Me impresionaron los valores artísticos y humanos. Podíamos colaborar a pesar de los modos distintos de trabajar.

Otro de los elementos que le fascino a **Luis Miguel** fue...

· *El poder romper la separación de la cultura portuguesa y española. **Gil Vicente***

hablaba las dos lenguas y el espectáculo es bilingüe. En su época se hablaban las dos lenguas y era un modo de recuperarlas.

EL BAILE: CONJURO ANTE LA MUERTE



EL TRIUNFO DE LA MUERTE

LOS ESQUELETOS PESCAN A LOS HOMBRES
PIETER BRUEGHEL, EL VIEJO

La danza de la muerte medieval para **Luis Miguel** tiene un sentido de fiesta:

· *Es la fiesta de la muerte, pues se trata de desconjurarla. En realidad se*

*transforma en **Fiesta de la vida.** La **Danza** pasa por todos los estados de la sociedad y de ese modo ves toda la imagen de la sociedad. Se subraya el humor y hay muchas referencias populares y litúrgicas. Es una fiesta.*

Según **Ana Zamora** el espectáculo posee una estructura precisa:

- *Se comienza con la Fiesta de Difuntos. Es una fiesta que está en la liturgia. Hemos sido fieles a los textos litúrgicos.*

La danza macabra

como género literario, coreográfico y espectacular a raíz de las pandemias que azotaron a Europa desde 1347: la peste neumónica o bubónica que se llevaba por delante a todo el mundo, fuere cual fuere su rango, su condición y su edad. Ante esto se opta por los rituales para conjurar a la muerte.

*Cuando investigamos se ve que es algo tremendo y vimos que del **morir medieval***

se pasa al

“carpen diem”

renacentista. Todo esto se mantiene antes de que llegue el

Concilio de Trento

que se lo carga todo, pues da la espalda a la gran experiencia espiritual que había creado la Danza Macabra y sus diversas encarnaciones

iconográficas. Destierran la ironía y el humor macabro y se someten a la interpretación dictada por el clero. Fuera del ámbito popular, la producción de danzas macabras desaparece.

Luis Miguel precisa que

· *no existen personajes, sino símbolos, pero existen los actores que encarnan esos símbolos y dan presencia personal del símbolo. Ello hace que terminen por ser personajes humanos y se siente más simpatía por unos que por otros. Al final aparece la barca de la muerte con todas las clases sociales y hace que ese final sea una barca festiva, lo cual nos divierte mucho. Este doble nivel es uno de los encantos.*

Tras lo lúdico está el contenido profundo. Según **Ana**:

· *El texto final es muy semejante al texto que **Próspero** dice en La Tempestad*
de de
Shakespeare
y que viene ase aquello de que “la vida es un sueño”.

LA MÚSICA: RECORRIDO POR EL S. XIV, XV Y XVI



Alicia Lázaro, experta en las músicas antiguas, ha hecho la búsqueda de la música. Es habitual colaboradora de **Ana Zamora**, la resume en tres momentos:

· **Primero** *Ad mortem festinamus* contenida en el **Libre Vermeil de Montserra** t, que son

las músicas más antiguas sobre el tema de la muerte;

segundo

, el

Oficio de

Difuntos

, y

tercero

, lo

popular

, según la identidad de cada personaje. Estas composiciones pertenecen a los siglos XLV, XV y XVI. La interpretación, en directo, es a cargo de tres músicos y los instrumentos utilizados son: el

órgano

, la

flauta

, la

chirimía

, el

Cromormo

, la

viola de gamba

y la

fibula

.

DE LOS ZOMBIS AL ESQUELETO

La iconografía de la muerte ha ido variando desde el inicio hasta el barroco.

· *Ahora la presentamos como un esqueleto, pero esta es una iconografía barroca. En el Medievo eran unos cuerpos putrefactos, con gusanos y las vísceras. Una especie de zombis* - aclara **Ana Zamora**.

· *El vestuario está sacado de la tradición de los* **Carnavales** *españoles y portugueses.*

– desvela

Luis Miguel Cintra

. En algunas aldeas hay unas figuras que son los diablos. Se pasean por las calles y acosan a las mujeres. Uno es la muerte. Esta asociación diablo-muerte es popular y la hemos incluido en el espectáculo. y esta en

Gil Vicente

en el

Viejo enamorado de una chica

, que es la muerte. Aquí veo que

Ana

ha recuperado esas fiestas que me tocan muy de cerca

UN ESPACIO ESCÉNICO ACOMODATICIO



ESCENOGRAFIA: TEATRO ITINERANTE
ESCENOGRAFO: DAVID FARACO

El espacio escénico se acomoda a dos formatos: el teatro a la italiana y el teatro itinerante de **Nao d'amores**.

· Para el **“teatro itinerante”** – aclara **Ana** – es una especie de coro catedralicio en madera. Los espectadores se sitúan en los bancos que están a diferentes alturas a tres bandas. En total tiene un aforo de 130 personas. Hay cuatro bloques de escaleras de acceso y dos plataformas adosadas para controlar la iluminación y el sonido. Es un teatro sin techo, en el que importa la proximidad con el público, al mismo tiempo que la solemnidad de la ceremonia.

FUNCIONES

	De m	viércoles a sábados	20:00 H.
Martes y domingos	19:00 H.		

Dança da Morte. Nao d'amores.T. Cornucopia

Escrito por www.madridteatro.net

Miércoles, 13 de Abril de 2011 15:15 - Actualizado Martes, 26 de Julio de 2011 10:59

PRECIO

18 €

Jueves: descuento	50%.
-------------------	-------------

Título: *Dança da Morte / Dança de la Muerte*

Dramaturgia: *Ana Zamora*

Arreglos y Dirección musical: *Alfonso Aranda*

Coreografía: *Javier García Ávila*

Escenografía / Asesor de Fúteres: *David Fúteres*

Iluminación: *Miguel A. Camacho (AAI) y Pedro Yaüe Guirao*

Vestuario: *Deborah Macías*

Asesor de verso español: *Ismael Fuentes*

Diseño y realización de coreografía: *Richard Vézore.*

Ayudante de Escenografía: *Algracia Bautista*

Ayudante Artística y de Producción: *Analía*

Ayudante de Iluminación: *Fati Zamea*

Realización de vestuario: *Ángel Marín y José Carlos Almeida*

Realización de escenografía: *Engracia Santa Amalia, Talleres Beca, Richar Cenier, Cledin*

Jefe de Producción de Nao d'amores: *Genaro Solís*

Distribución: *Emilia Yagüe Producciones*

Coproducción: *Nao D'amores y Teatro da Cornucópia*

Teatro da Cornucópia:

Ayudante de dirección: *Miguel romano*

Director técnico: *Jorge Esteves*

Maquinistas: *João Paulo Araújo y Abel Fernando*

Técnico de iluminación: *Ricardo Seabra*

Ayudante de Escenografía y vestuario: *Miguel Santos*

Sastra: *Maria do Sameiro y Vilela*

Diseño Gráfico: *Cristina Reis*

Ayudante de producción: *Trigueiros*

Secretaria Teatro da Cornucópia:

Fotografía: *Luis Miguel Santos*

Interpretación musical: *Folclore (Flautas, Cromomos y Chirimia), Juan Ramón Lara*

Intérpretes: *Luis Miguel Cintra, Sofía Marques, Elena Rayos*

Dirección: *Ana Zamora*

Duración: *1 hora*

Estreno en Lisboa: *Teatro do Bairro Alto, 6 – VII - 2010*

Estreno en Madrid: *Teatro Clásico (Teatro Pavón), 8 – IV - 2011*





FIESTA POPULAR

Más información

[Dança da Morte. Nao d'amores. T. Cornucopia. Entrevista](#)

www.madridteatro.net



Teatro Pavón

(Compañía Nacional de teatro Clásico)

Director: Eduardo Vasco

C/ Embajadores, 9 (Plaza de Cascorro)

28012- Madrid

Tf. 91 528 28 19

Metro: La Latina

Entradas: ServiCaixa 902 332211

Precios especiales grupos: Tf. 91 521 45 3